

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



» 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины Иностранный язык

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение
Профиль подготовки: Германо-российские исследования
Квалификация выпускника: бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский
Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, д.н. (доцент) Иванова Т.К. (Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений, Высшая школа иностранных языков и перевода), Tatiana.Ivanova@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Юсупова А.Ю. (Кафедра иностранных языков в сфере международных отношений, Высшая школа иностранных языков и перевода), Alexandra.Yusupova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК 11	способность к самоорганизации и самообразованию
ОК -7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОПК-13	способность владеть профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы
ОК-8	владение культурой речи, основами профессионального и академического этикета
ОПК-14	способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации
ОПК-15	способность владеть основами общепринятой системы русскоязычной транслитерации имён и географических названий на языке (языках) региона специализации, систематически применять ее в профессиональной деятельности
ОПК-16	владение стандартными методами компьютерного набора текста на иностранном языке международного общения и языке региона специализации
ПК-1	владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации
ПК-2	способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач
ПК-3	владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации
ПК-4	способность описывать общественно-политические реалии стран(ы) региона специализации с учетом их (ее) лингвострановедческой специфики
ПК-7	владение базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации
ПК-8	владение базовыми навыками восприятия мультимедийной информации на языке (языках) региона специализации

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

-о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях (Уровень A2).

- о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной) (Уровень B1).

- как делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке; как объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы 'за' и 'против' (Уровень В2).

Должен уметь:

- уметь общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности; способен поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, но недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;
- уметь, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе;
- уметь писать простые короткие записи и сообщения; написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо) (Уровень А2).

- уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, 'семья', 'хобби', 'работа', 'путешествие', 'текущие события');

- уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение;

- уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие темы, письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях (Уровень В1).

- говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; - уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы 'за' и 'против'; - уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих вопросов (Уровень В2).

Должен владеть:

- владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения 'за' или 'против'; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть идиоматически оформленной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- активно владеть базовой грамматикой и грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи (Уровень В2).

Должен демонстрировать способность и готовность:

- понимать основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Уметь общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; составить связное сообщение на известные или особо интересующие темы; описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее; - понимать основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные темы, с которыми обучающемуся приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Он понимает, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с личными или профессиональными интересами (речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной); - понимать тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения; описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера; - уметь общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Обучающийся способен без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую или интересующую его тему (например, 'семья', 'хобби', 'работа', 'путешествие', 'текущие события'); - уметь строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Он может кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения; рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение; - уметь писать простые связные тексты на знакомые или интересующие темы, письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях (Уровень В1).

- понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. - уметь говорить быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений; - понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений достаточно знакома. Обучающийся понимает почти все новости и репортажи о текущих событиях; содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке; - понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения; современную художественную прозу; - уметь без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка; принимать активное участие в дискуссии по знакомой проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения; - уметь понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих вопросов; объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы 'за' и 'против'; - уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих вопросов; владеть техникой написания эссе или докладов, освещая вопросы или аргументируя точку зрения 'за' или 'против'; писем, выделяя те события и впечатления, которые являются для обучающегося особо важными (Уровень В2).

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.1 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 41.03.01 "Зарубежное регионоведение (Германо-российские исследования)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 1, 2 курсах в 1, 2, 3, 4 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 зачетных(ые) единиц(ы) на 576 часа(ов).

Контактная работа - 432 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 432 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 54 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 90 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; экзамен в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Уровень А1.1. Лексика. Приветствие. Первые контакты на рабочем месте. В городе. Еда и напитки. Грамматика. Личные местоимения и глаголы в презенс. 1. Структура простого предложения. Артикли. Номинатив. Аккузатив. Отрицание. Множественное число существительных. Фонетика. Алфавит. Гласные звуки. Мелодия предложения. Ударение.	1	0	54	0	5
2.	Тема 2. Уровень А1.2. Лексика. Будни. Путешествия. Проживание. Встречи и события. Грамматика. Типология глаголов. Союзы. Императив. Датив. Предлоги. Прилагательные. Прошедшие времена глаголов. Фонетика: Согласные звуки.	1	0	54	0	4

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Уровень А2.1. Лексика. Образование. Деятельность. Свободное время. Увлечения. Деньги. Работа. Грамматика. Типология глаголов. Времена презенс, перфект, претеритум. Генитив. Отрицание. Придаточные предложения. Коньюнктив 2.	2	0	54	0	9
4.	Тема 4. Уровень А2.2. Лексика. Отпуск и путешествия. Природа. Человек. Среда проживания. Этикет ресторана. Политика и техника. Грамматика. Склонение прилагательных. Придаточные предложения. Инфинитивные обороты. Пассив.	2	0	54	0	9
5.	Тема 5. Уровень В1.1. Лексика. Время и провождение времени. Работа и профессия. Чтение и телевидение. Реклама и потребление. Грамматика. Система времен. Управление глаголов. Склонение существительных. Коньюнктив 2. Инфинитивные обороты. Пассив. Определения.	3	0	54	0	9
6.	Тема 6. Уровень В1.2. Лексика. Учить и учиться. Транспорт и мобильность. Чувства и качества. Формы этикета. Грамматика. Управление глаголов. Дополнение. Местоимения. Плюсквамперфект. Управление прилагательных. Система предлогов. Система придаточных предложений.	3	0	54	0	9
7.	Тема 7. Уровень В2.1. Лексика. Люди и биографии. Дома и в пути. Между культурами. Работа и учеба. Грамматика. Модальные глаголы. Прошедшее время. Склонение прилагательных. Указание места. Пассив. Склонение существительных. Причина и следствие. Управление. Коньюнктив 2. Порядок слов в предложении.	4	0	54	0	5
8.	Тема 8. Уровень В2.2. Лексика. Время и деятельность. Напряжение и отдых. Техника. Здоровье и окружающая среда. Грамматика. Придаточные предложения. Коньюнктив 1. Предлоги. Пассивные конструкции. Причастия.	4	0	54	0	4
	Итого		0	432	0	54

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Уровень А1.1. Лексика. Приветствие. Первые контакты на рабочем месте. В городе. Еда и напитки. Грамматика. Личные местоимения и глаголы в презенс. Структура простого предложения. Артикли. Номинатив. Аккузатив. Отрицание. Множественное число существительных. Фонетика. Алфавит. Гласные звуки. Мелодия предложения. Ударение.

Лексика. Приветствие: Персональные данные. Имя. Возраст. Семья. Страны. Города. Профессии. Языки. Хобби. Числительные. Первые контакты на рабочем месте: Предметы на рабочем месте. Отделы фирмы. Цены. Досуг. Дни. В городе: Гостиница. Карта города. Достопримечательности. Часы. Время суток. Еда и напитки: Время приема пищи. Продукты питания. Упаковка. Приготовление пищи. Привычки в еде. Ресторан. Грамматика. Личные местоимения и глаголы в презенс. Структура простого предложения. Повествовательные и вопросительные предложения. Притяжательное местоимение и определенный / неопределенный артикли. Номинатив. Аккузатив. Отрицание. Модальные глаголы. Предлоги направления. Множественное число существительных. Претеритум глаголов sein и haben. Фонетика. Алфавит. Гласные звуки. Мелодия предложения. Ударение.

Тема 2. Уровень А1.2. Лексика. Будни. Путешествия. Проживание. Встречи и события. Грамматика. Типология глаголов. Союзы. Императив. Датив. Предлоги. Прилагательные. Прошедшие времена глаголов. Фонетика: Согласные звуки.

Лексика. Распорядок дня. Работа на компьютере. Назначение встречи. Указание времени. Обращение и прощание в письмах. Погода. Времена года. Одежда. Транспорт. Квартира. Среда проживания. Мебель. Особые события. Поздравления и пожелания. Приглашение. Части тела. Новости. Грамматика. Типология глаголов. Сильные, слабые, неправильные, модальные, отделяемые глаголы. Перфект. Сочинительные союзы. Императив. Датив. Предлоги места. Степени сравнения прилагательных. Глагол werden. Претеритум модальных глаголов. Прошедшие времена глаголов. Фонетика: Согласные звуки. Сложные слова.

Тема 3. Уровень А2.1. Лексика. Образование. Деятельность. Свободное время. Увлечения. Деньги. Работа. Грамматика. Типология глаголов. Времена презенс, перфект, претеритум. Генитив. Отрицание. Придаточные предложения. Конъюнктив 2.

Лексика. Сообщение персональных данных. Профессии. Род деятельности и профессиональная занятость. Школа. Образование. Хобби. Музыка. Фотография. Фильмы. Биография. Расход денег. Магазины. Предметы потребления. Покупки в Интернете. Банки. Обстановка и деятельность в офисе. Время. Разговоры по телефону. Грамматика. Глаголы с отделяемой и неотделяемой приставкой. Возвратные глаголы. Модальные глаголы. Сильные и слабые глаголы. Управление глаголов. Особенности употребления разных типов глаголов в Презенс, Перфект, Претеритум. Генитив и род существительных. Отрицание существительных и других частей речи. Придаточные предложения причины, условия, косвенный вопрос, дополнительное придаточное. Конъюнктив 2: гипотеза и вежливая просьба.

Тема 4. Уровень А2.2. Лексика. Отпуск и путешествия. Природа. Человек. Среда проживания. Этикет ресторана. Политика и техника. Грамматика. Склонение прилагательных. Придаточные предложения. Инфинитивные обороты. Пассив.

Лексика. Путешествия. Страны. Жители разных стран. Погода. Транспорт. Посещение города. Животные. Человек: внешность и характер. Члены семьи. Похвала и критика. Квартира. Среда проживания. Мебель. Сад. Огород. Посещение ресторана. Этикет за столом. Газеты и журналы. Новости. Окружающая среда. Техника и инструкция по использованию. Грамматика. Склонение прилагательных после определенного, неопределенного и нулевого артиклей. Придаточные предложения уступки, относительные, времени, следствия. Степени сравнения прилагательных. Конъюнктив sollte (рекомендация). Инфинитивные обороты с zu и без zu. Пассив.

Тема 5. Уровень В1.1. Лексика. Время и провождение времени. Работа и профессия. Чтение и телевидению Реклама и потребление. Грамматика. Система времен. Управление глаголов. Склонение существительных. Конъюнктив 2. Инфинитивные обороты. Пассив. Определения.

Лексика. Персональные данные и описание дня. Активность в течение суток. Музеи. Искусство. Профессии. Профессиональная деятельность. Выражение мнения. Назначенные встречи. Разговор по телефону. Деловая коммуникация по телефону и в письмах. Чтение. Книги и печать. Средства связи. Телевидение. Реклама. Качество товаров. Покупки. Жалобы. Грамматика. Система времен. Прошедшее время сильных, слабых и смешанных глаголов. Управление глаголов. Род и склонение существительных. Предлоги и наречия времени. Модальные глаголы. Конъюнктив 2 (настоящее и прошедшее время). Инфинитив. Пассив с модальными глаголами. Прилагательные. Причастия в роли определения. Глагол werden.

Тема 6. Уровень В1.2. Лексика. Учить и учиться. Транспорт и мобильность. Чувства и качества. Формы этикета. Грамматика. Управление глаголов. Дополнение. Местоимения. Плюсквамперфект. Управление прилагательных. Система придаточных предложений.

Лексика. Изучение языков. Учеба в течение всей жизни и повышение квалификации. Советы в учебе. Школа, сертификаты и оценки. Проблемы с общественным транспортом. Транспортные средства. Метро и автомобиль. Отпуск. Чувства и эмоции. Предположения. Качества. Стресс, злость и радость. Время еды. Продукты питания и приправы. Рецепты. Рестораны. Добрые пожелания. Формы этикета и стандартные формулировки в письменном общении. Грамматика. Выражение цели и условия. Указательные местоимения derselbe, dieselbe, dasselbe. Плюсквамперфект. Придаточные предложения времени. Предлоги и наречия места. Управление прилагательных. Выражение причины и следствия. Система придаточных предложений.

Тема 7. Уровень В2.1. Лексика. Люди и биографии. Дома и в пути. Между культурами. Работа и учеба. Грамматика. Модальные глаголы. Прошедшее время. Склонение прилагательных. Указание места. Пассив. Склонение существительных. Причина и следствие. Управление. Конъюнктив 2. Порядок слов в предложении.

Лексика. Данные о человеке. Школьные годы и школьная система. Образование. Автобиография. Любовь, переживания и личные отношения. Города. Бронирование путешествий. Подготовка к поездке. Жалобы. Страны и нации. Эмиграция. Межкультурные различия. Беседы. Рабочее время и сверхурочные. Разговоры по телефону и встречи. Комplименты. Совещания и распорядок дня. Учеба в вузе. Грамматика. Модальные глаголы. Прошедшие времена слабых и сильных глаголов. Склонение прилагательных. Указатели места: предлоги места. Относительные придаточные предложения (где, откуда, куда). Пассив. Слабое склонение существительных. Придаточные предложения причины и следствия. Глаголы с предложным дополнением. Конъюнктив 2: вежливость и нереальность. Управление глаголов. Порядок слов в предложении.

Тема 8. Уровень В2.2. Лексика. Время и деятельность. Напряжение и отдых. Техника. Здоровье и окружающая среда. Грамматика. Придаточные предложения. Конъюнктив 1. Предлоги. Пассивные конструкции. Причастия.

Лексика. Виды деятельности и распорядок дня. Занятия в свободное время. Чтение и книги. Футбол и другие виды спорта. Новости. Детективы. Политика и история. Приборы. Товары и их свойства. Работа с техникой. Компьютер. Современные тренды. Здоровье и болезни. Врачебное обслуживание. Еда и продукты питания. Нагрузка на человека: вредные вещества, курение, шум и автомобили. Грамматика. Указатели времени: предлоги времени, придаточные предложения времени, наречия времени. Превращение предложной группы в придаточное предложение. Передача информации: конъюнктив 1 и модальный глагол *sollen*. Предлоги. Пассив и его замена. Степени сравнения прилагательных. Причастия в роли определения. Уступительные придаточные предложения. Распространенный причастный оборот. *Werden* в значении будущего времени, выражения намерения и предположения.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Онлайн-упражнения к учебнику Begegnungen A1+ -

https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm

Онлайн-упражнения к учебнику Begegnungen A2+ -

https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a2/a2_uebungen_index.htm

Онлайн-упражнения к учебнику Begegnungen B1+ -

https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;

- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Deutsche Welle - www.dw.de

Online-Anhang zu DaF-Lehrwerken von Schubert-Verlag - <https://www.schubert-verlag.de>

интернет- сайт - www.dwelle.de

Молодежный журнал - www.juma.de

Онлайн-библиотека - www.vitaminde.de

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические рекомендации студентам очной формы обучения представлены в виде:

- 1) Методических рекомендаций по изучению предмета Иностранный язык (немецкий);
- 2) Методических рекомендаций по работе над ЭОР, где указана структура курса;
- 3) Методических рекомендаций по изучению рекомендованной литературы.

Методические рекомендации по изучению немецкого языка для студентов

Слова: как запоминать слова?

Попробовать прочитать, повторить за диктором, написать на карточку с соответствующими грамматическими формами. Комбинировать: по родам, по смысловым группам. Придумайте историю.

1. сделайте карточки со словами, которые Вы хотите выучить. Всегда проговаривайте слова вслух! Какие слова трудны? Наклейте их, например, мебель, на соответствующие предметы.
2. напишите новое слово с артиклем на карточке, отметьте ударение. На обороте напишите перевод. По мере запоминания слова перемещайте карточки в Вашем словаре.
3. из журналов или интернета подберите картинки к словам, которые Вы хотели бы выучить или нарисуйте сами. На обороте напишите нужное Вам слово.
4. слова учите всегда с грамматическими формами: существительные - артикль=род и множественное число, глаголы - три основные временные формы и т.п.
5. метод пантомимы: жестами изобразите слова и понятия, которые надо запомнить.
6. метод группы: разбейте слова на смысловые группы, например, фрукты, приборы, напитки и т.д. В один прием запоминайте слова только одной группы, затем делайте перерыв.
7. метод историй: с новыми словами придумывайте маленькие истории, объединяя 7-9 новых слов в одной.

Чтение

Текст: поисковое, с общим охватом содержания, на скорость.

Рекомендации для улучшения скорости: читать следует по предложениям несколько раз, или закрывая половину строки, можно использовать чтение с ограничением времени.

Чтение начинается с названия текста: какую информацию оно несет, что будет дальше? Сделайте текст интересным для себя: что я узнал ценного, как мне это пригодиться в дальнейшем? Задания к тексту помогают понять его: предтекстовые задания снимают трудности, по тексту - заставляют быть внимательным. Поэтому задания следует выполнять в рекомендованной последовательности.

Читайте дважды! При первом прочтении обращайте внимание на международные слова, которые помогают читать, не спешите заглядывать в словарь, попробуйте догадаться о значении слова по контексту. Непонятно? - тогда смело ищите слово в словаре.

Перед пересказом прочтите еще раз: сделайте 'скелет' текста, выбирая ключевые слова.

Прочтите еще раз, если Вам трудно установить связи. Подчеркивайте все слова, которые Вы быстро 'узнаете'.

Если Вы сделали все задания к тексту, тогда пересказ готов!

Аудирование

Текст на общее понимание

1. Ответьте мысленно на вопросы: кто, где, когда? (сколько человек участвуют в разговоре, их возраст, пол; где происходит разговор, официальная обстановка или дружеская встреча; какое время года, суток или другие временные характеристики)

2. Какие эмоции вызывает услышанное у Вас?

Избирательное понимание

Прослушивание может быть поэтапным: 2-3 разовое. При первом прослушивании ответьте на вышеупомянутые 2 вопроса. При повторном прослушивании сначала прочтите задания и постарайтесь ответить на них, затем прослушайте текст, выполняя данные задания. В зависимости от количества заданий текст может быть повторно прослушан либо по частям, либо полностью.

Полное понимание

Для данного вида аудирования полезными будут все вышеизложенные указания. Дополнительно во время повторного прослушивания рекомендуется составить план и выписать по ходу звучания ключевые слова.

Письмо

Перед письменными работами рекомендуется просмотреть тот материал, по которому проводиться данная работа.

При написании творческой работы, предварительно необходимо сформулировать тему и аргументирование, т.е. составить развернутый план, а затем приступить к ее написанию.

Рекомендации по работе с ЭОРами

ЭОРы 'Грамматика. Все о немецком слове / Grammatiktrainer. Alles zum deutschen Wort' и 'Грамматика. Все о немецком предложении / Grammatiktrainer. Alles zum deutschen Satz' призваны помочь студенту, изучающему дисциплину 'Иностранный язык (Немецкий язык)' в организации практической и самостоятельной работы по освоению грамматики немецкого языка, включенной в содержание работы по усвоению компетенций по данному направлению подготовки. Он ориентирован на системное представление грамматических категорий немецкого языка. Предлагаемый ЭОР призван определить основные ориентиры, опираясь на которые студенты смогут в дальнейшем самостоятельно использовать особенности грамматического оформления иноязычной речи; использовать изученный материал при переводе профессионально-ориентированных текстов, а также усваивать и упорядочивать материал обширной исследовательской литературы по специальности.

При работе с настоящим ЭОРом особое внимание следует обратить на тот факт, что каждая тема начинается с введения теоретического материала, представляющего описание образования данного грамматического явления и включающего схему его образования. В теоретическом разделе по каждой из тем приводятся также примеры, иллюстрирующие использование данного явления на практике. Чтобы преодолеть возникающие в связи с этим языковые трудности, авторами ЭОР предлагаются глоссарий основных понятий и терминов (на немецком и русском языках), который должен быть проработан с преподавателем на семинарском занятии и список учебной литературы, которую следует изучать дополнительно. К курсу 'Грамматика. Все о немецком слове / Grammatiktrainer. Alles zum deutschen Wort' прилагается также список электронных ресурсов для расширенного изучения отдельных тем для улучшения тренируемых навыков.

Практическое закрепление пройденного материала производится путем выполнения соответствующих темам тестовых заданий, которые следуют непосредственно за теоретическим материалом внутри каждого раздела, называемого темой.

В ЭОР представлены также основная и дополнительная литература.

Возникающие в ходе работы вопросы разъясняются преподавателем в очном или дистанционном режиме на имеющимся в структуре курса форуме.

Методические рекомендации по самостоятельной работе над изучаемым материалом

Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо изучить основную и рекомендованную литературу и внимательно изучить теоретический материал, ссылки на который указаны в структуре курса по каждой теме в отдельности. В связи с этим, работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на схемы образования грамматических явлений и интернет-приложения к рассматриваемым теоретическим вопросам. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить структуру образования грамматического явления, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.

Заканчивать работу следует выполнением тестовых заданий, которые даны по каждой теме в отдельности. Это позволяет запомнить грамматическую структуру и сформировать навык ее практического применения.

При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Перед консультацией необходимо тщательно продумать и записать вопросы, которые требуют разъяснения.

Большое значение имеет совершенствование навыков самостоятельной работы студентов. Преподаватель может рекомендовать студентам самостоятельно вывести схему образования того или иного грамматического явления.

Результаты могут быть представлены в различных формах.

Групповая консультация

Разъяснение является основным содержанием данной формы занятий. Цель - максимальное приближение обучения к практическим интересам с учетом имеющейся информации и является результативным материалом закрепления занятий.

Групповая консультация проводится в следующих случаях:

- 1) Когда необходимо рассмотреть практические вопросы, которые были недостаточно освещены или совсем не освещены в процессе работы над тематическим материалом
- 2) С целью оказания помощи в самостоятельной работе (подготовка к зачетам и экзаменам, выполнение заданий, представленных в темах и подготовка к итоговому тесту)
- 3) Если студенты самостоятельно изучают нормативный, справочный материал, инструкции, положения.

В курсе грамматики предусмотрены две групповые консультации: в начале и конце курса.

Схема образования грамматического явления - это сжатая графическая форма описания. Она может содержать переменные и постоянные компоненты, принимаемые условно в качестве элементов схемы.

План - это схема прочитанного материала, краткий или подробный перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала. Подробно составленный план вполне заменяет конспект.

Конспект - это систематизированное, логическое изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов:

План-конспект - развернутый, детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

Текстуальный конспект - воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

Свободный конспект - четко и кратко сформулированные основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, тезисы, часть материала может быть представлена планом.

Тематический конспект - составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по каком-то вопросу.

Групповая консультация

Разъяснение является основным содержанием данной формы занятий. Цель - максимальное приближение обучения к практическим интересам с учетом имеющейся информации и является результативным материалом закрепления занятий.

Групповая консультация проводится в следующих случаях:

- 4) Когда необходимо рассмотреть практические вопросы, которые были недостаточно освещены или совсем не освещены в процессе работы над тематическим материалом
- 5) С целью оказания помощи в самостоятельной работе (подготовка к зачетам и экзаменам, выполнение заданий, представленных в темах и подготовка к итоговому тесту)
- 6) Если студенты самостоятельно изучают нормативный, справочный материал, инструкции, положения.

В курсе грамматики предусмотрены две групповые консультации: в начале и конце курса.

Методические рекомендации студентам по изучению рекомендованной литературы

Эти методические рекомендации раскрывают рекомендуемый режим и характер различных видов учебной работы с учетом специфики выбранной студентом очной формы.

Изучение дисциплины следует начать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса.

Студентам рекомендуется получить в библиотечно-информационном центре университета учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие студента путем планомерной, повседневной работы.

Все дополнительные материалы и справочники приводятся в разделе 'Дополнительные материалы', расположенным после всех блоков ЭОРа.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.01 "Зарубежное регионоведение" и профилю подготовки "Германо-российские исследования".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.1 Иностранный язык

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Германо-российские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Основная литература:

1. Аверина А.В. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5 <http://znanium.com/bookread2.php?book=754604>

2. Соколов С.В. Учимся устному переводу. Немецкий язык. Ч. 1 (уроки 1-14): Учебное пособие / Соколов С.В., - 2-е изд., перераб. - М.:МПГУ, 2015. - 248 с. ISBN 978-5-4263-0229-7 <http://znanium.com/bookread2.php?book=754638>

Дополнительная литература:

1. Перевод и реферирование общественно-политических текстов: учеб. пособие / [Н. П. Беспалова, К. Н. Котлярова, Н. Г. Лазарева, Г. И. Шейдеман].?Москва: Дрофа, 2006.?127 с.

2. Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Д.А. Паремская. - 14-е изд., испр. - Минск : Вышэйшая школа, 2014. - 351 с. - ISBN 978-985-06-2448-2.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=509597>

3. Мамедов АН. Коммуникативно-прагматические аспекты текстов печатной немецкоязычной рекламы: Монография / Мамедов А.Н. - М.:МПГУ, 2015. - 108 с. ISBN 978-5-4263-0278-5
<http://znanium.com/bookread2.php?book=754634>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.1 Иностранный язык

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 41.03.01 - Зарубежное регионоведение

Профиль подготовки: Германо-российские исследования

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.